

REMS Akku-LED-Lampe



deu	Betriebsanleitung
eng	Instruction Manual
fra	Notice d'utilisation
ita	Istruzioni d'uso
spa	Instrucciones de servicio
nld	Handleiding
swe	Bruksanvisning
nno	Bruksanvisning
dan	Brugsanvisning
fin	Käyttöohje
por	Manual de instruções
pol	Instrukcja obsługi
ces	Návod k použití
slk	Návod na obsluhu
hun	Kezelési utasítás
hrv	Upute za rad
srp	Uputstvo za rad
slv	Navodilo za uporabo
ron	Manual de utilizare
rus	Руководство по эксплуатации
ell	Οδηγίες χρήσης
tur	Kullanım kılavuzu
bul	Ръководство за експлоатация
lit	Naudojimo instrukcija
lav	Lietošanas instrukcija
est	Kasutusjuhend

REMS GmbH & Co KG
Maschinen- und Werkzeugfabrik
Stuttgarter Straße 83
D-71332 Waiblingen
Telefon +49 7151 1707-0
Telefax +49 7151 1707-110
www.rems.de



Náklady na dopravu do servisu a z něj hradí spotřebitel.

Zákonná práva spotřebitele, obzvláště jeho nároky na záruku při chybách vůči prodejci, zůstávají touto zárukou nedotčena. Tato záruka výrobce platí pouze pro nové výrobky, které budou zakoupeny v Evropské unii, v Norsku nebo ve Švýcarsku a tam používány.

Pro tuto záruku platí německé právo s vyloučením Dohody Spojených národů o smlouvách o mezinárodním obchodu (CISG).

7. Seznamy dílů

Seznamy dílů viz www.rems.de → Ke stažení → Soupisy náhradních dílů.

slk

Preklad originálu návodu na obsluhu

- 1 Hlava svietidla
- 2 Spínač zapnuté/vypnuté
- 3 Rukoväť
- 4 Akumulátor
- 5 Záves

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Ignorovanie bezpečnostných informácií a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, a/alebo vážne zranenie.

Uchovajte všetky bezpečnostné informácie a pokyny pre budúce použitie.

- **Nemierite prúd svetla akumulátorového LED-svietidla na osoby a zvieratá a nepozerajte priamo do prúdu svetla akumulátorového LED-svietidla, taktiež nie z väčšej vzdialenosti.** Existuje možnosť oslepnutia.
- **Nepracujte s akumulátorovým LED-svietidlom v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.** Elektrické iskrenie môže zapáliť prach a páry.
- **Chráňte prístroj pred dažďom a vlhkom.** Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pokiaľ nebudete akumulátorové LED-svietidlo používať, vypnite toto spínačom zapnuté/vypnuté a vytiahnite akumulátor.**
- **Nenechávajte deti, aby používali akumulátorové LED-svietidlo.** Je určené pre profesionálne použitie. Deti môžu neúmyselne oslepiť sami seba alebo iné osoby.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátory


VAROVANIE


Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Ignorovanie bezpečnostných informácií a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, a/alebo vážne zranenie.

Uchovajte všetky bezpečnostné informácie a pokyny pre budúce použitie.

- **Používajte akumulátor len v akumulátorovom LED-svietidle a v elektronáradí REMS.** *Len tak bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.*
- **Používajte len originálne akumulátory REMS s napätím uvedeným na výkonovom štítku akumulátorového LED-svietidla.** *Použitie iných akumulátorov môže viesť ku zraneniu a nebezpečenstvu požiaru prostredníctvom explodujúceho akumulátora.*
- **Používajte akumulátor a rýchlonabíjačku len v udávanom teplotnom rozsahu.**
- **Nabíjajte akumulátory REMS len v rýchlonabíjačkách REMS.** *Pri nevhodnej nabíjačke existuje nebezpečenstvo požiaru.*
- **Nabíte úplne akumulátor pred prvým použitím v rýchlonabíjačke REMS, aby ste dosiahli plného výkonu akumulátora.** *Akumulátory sú dodávané čiastočne nabité.*
- **Zaveďte akumulátor do akumulátorovej šachty po priamke a nie násilím.** *Existuje nebezpečenstvo, že sa kontakty aku-kontakty ohnú a akumulátor sa poškodí.*
- **Chráňte akumulátor pred teplom, slnečným žiarením, ohňom, vlhkom a mokrom.** *Existuje nebezpečenstvo výbuchu a požiaru.*
- **Nepoužívajte akumulátor v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, ani v okolí napr. horľavých plynov, rozpúšťadiel, prachu, pár, vlhkosti.** *Existuje nebezpečenstvo výbuchu a požiaru.*
- **Neotvárajte akumulátor a nevykonávajte na akumulátore žiadne stavebné úpravy.** *Existuje nebezpečenstvo výbuchu a požiaru vďaka skratu.*
- **Nepoužívajte žiadny akumulátor s poškodenou skriňou alebo poškodenými kontaktmi.** *Pri poškodení a neprimeranom použití akumulátora môžu vystúpiť páry. Páry môžu dráždiť dýchacie cesty. Privedte čerstvý vzduch a pri potiažoch vyhľadajte lekára.*
- **Pri chybnom použití môže z akumulátora vytecť tekutina.** *Tekutiny sa nedotýkajte. Vytečená tekutina akumulátora môže viesť k podráždeniu kože a popáleninám. Pri kontakte okamžite opláchnite vodou. Pokiaľ sa dostane tekutina do očí, vyhľadajte dodatočne lekára.*
- **Dbajte bezpečnostných pokynov, ktoré sú natlačené na akumulátore a rýchlonabíjačke.**
- **Chráňte nepoužitý akumulátor pred kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo inými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** *Existuje nebezpečenstvo výbuchu a požiaru vďaka skratu.*
- **Vyťahnite akumulátor pred dlhším uschovaním, skladovaním akumulátorového LED-svietidla.** *Chráňte kontakty akumulátora pred skratom, napr. viečkom.*
- **Nevyhadzujte poškodené akumulátory do normálneho domáceho odpadu.** *Odovzdajte poškodené akumulátory autorizovanej zmluvnej servisnej dielni REMS alebo uznávanej organizácii likvidujúcej odpad.*

Vysvetlenie symbolov

 **VAROVANIE** Nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže pri nerešpektovaní mať za následok smrť alebo ťažké zranenia (nevratné).

 **OZNÁMENIE** Vecné škody, žiadne bezpečnostné upozornenie! Žiadne nebezpečenstvo zranenia.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na použitie



Prístroj nie je určený pre vonkajšie použitie



Ekologická likvidácia

1. Technické údaje

Použitie zodpovedajúce určenie

Akumulátorové LED-svietidlo REMS je určené pre mobilné a stacionárne nasadenie, k osvetleniu priestorovo ohraničených, tmavých, suchých oblastí.

 **VAROVANIE**

Všetky ostatné použitia nezodpovedajú určenie a sú teda neprípustné.

1.1. Obsah dodávky

REMS akumulátorové LED-svietidlo, návod na použitie, bez akumulátora, bez rýchlonabíjačky Li-Ion/Ni-Cd, bez napätového napájača Li-Ion

1.2. Objednávacie čísla

REMS akumulátorové LED-svietidlo	175200
Akumulátor Li-Ion 14,4 V, 1,6 Ah	571545
Akumulátor Li-Ion 14,4 V, 3,2 Ah	571555
Rýchlonabíjačka Li-Ion/Ni-Cd	571560
Napätový napájač Li-Ion	571565

1.3. Rozsah prevádzkovej teploty

REMS akumulátorové LED-svietidlo	-10 °C – +60 °C (14 °F – +140 °F)
Akumulátor Li-Ion Plus	-10 °C – +60 °C (14 °F – +140 °F)
Rýchlonabíjačka	0 °C – +45 °C (32 °F – +113 °F)

1.4. Rozmery

REMS akumulátorové LED-svietidlo s akumulátorom 14,4 V, 1,6 Ah	225 × 95 × 82 mm (8,9" × 3,7" × 3,2")
--	---------------------------------------

1.5. Elektrické hodnoty

REMS Akumulátorové LED-svietidlo	14,4 V ==
Rýchlonabíjačka Li-Ion/Ni-Cd	Input 230 V~; 50 – 60 Hz; 65 W Output 10,8 – 18 V ==
Napätový napájač Li-Ion	Input 230 V~; 50 – 60 Hz Output 14,4 V ==; 6 A – 33 A
Doba svietenia s akumulátorom 14,4 V, 1,6 Ah	ca. 9 h
Doba svietenia s akumulátorom 14,4 V, 3,2 Ah	ca. 18 h

1.6. Hmotnosti

REMS akumulátorové LED-svietidlo bez akumulátora	0,2 kg (0,4 lb)
Akumulátor Li-Ion 14,4 V, 1,6 Ah	0,3 kg (0,6 lb)
Akumulátor Li-Ion 14,4 V, 3,2 Ah	0,5 kg (1,1 lb)

2. Uvedenie do prevádzky

2.1. Elektrické pripojenie

VAROVANIE

Dbajte napätia siete! Pred pripojením rýchlonabíjačky REMS preskúmajte, či napätie uvedené na výkonovom štítku zodpovedá napätiu siete. Na stavbách, vo vlhkom prostredí alebo pri zrovnateľných spôsoboch umiestnenia prevádzkujte elektrický prístroj v sieti len cez 30 mA-ochranný spínač chybného prúdu (FI-spínač).

Akumulátory

OZNÁMENIE

Akumulátor (4) zavedte vždy kolmo do REMS akumulátorového LED-svietidla popr. do rýchlonabíjačky. Šikmé zavedenie poškodí kontakty a môže viesť ku skratu, pričom bude poškodený akumulátor.

Hlboké vybitie podpäťm

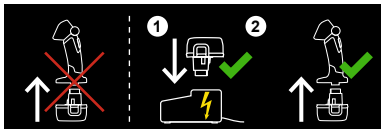
Napätie sa nesmie u akumulátorov Li-Ion dostať pod hodnotu minimálneho napätia, inak môže dôjsť „hlbokým vybitím“ k poškodeniu akumulátora. Články REMS akumulátora Li-Ion sú pri dodaní Prednabité na ca. 40%. Preto musia byť akumulátory Li-Ion pred použitím nabité a pravidelne dobíjané. Pokiaľ nebude tento predpis výrobcu článkov rešpektovaný, môže byť akumulátor Li-Ion vďaka hlbokému vybitiu poškodený.

Hlboké vybitie skladovaním

Pokiaľ bude relatívne málo nabitý akumulátor Li-Ion skladovaný, môže sa pri dlhšom skladovaní vďaka samovybijaniu hlboko vybiť a tým poškodiť. Akumulátory Li-Ion musia byť preto pred skladovaním nabité a najneskôr každých šesť mesiacov dobité a pred opätovným zaťažením bezpodmienečne ešte raz nabité.

OZNÁMENIE

Pred použitím akumulátor nabíjte. Akumulátory Li-Ion pre zamedzenie hlbokého vybitia pravidelne dobíjajte. Pri hlbokom vybití dôjde k poškodeniu akumulátora.



Pre nabíjanie používajte iba rýchlo nabíjačku REMS. Nové a dlhšiu dobu nepoužívané akumulátory Li-Ion dosiahnu až po viac nabíjaniach plnú kapacitu.

Rýchlonabíjačka Li-Ion/Ni-Cd (č. výr. 571560)

Keď je sieťová zástrčka zasunutá, stále svieti ľavá zelená kontrolka. Keď je akumulátor zasunutý do rýchlonabíjačky, blíkajú zelená kontrolka a akumulátor sa nabíja. Keď stále svieti zelená kontrolka, je akumulátor nabitý. Keď blíkajú červená kontrolka, má akumulátor závalu. Stále červené svetlo na kontrolke znamená, že teplota rýchlonabíjačky a/alebo batérie je mimo povoleného pracovného rozsahu.

2.2. Mobilné nasadenie

REMS akumulátorové LED-svietidlo držte za rukoväť (3), hlavu svietidla (1) smerujte na miesto, ktoré má byť osvetlené. Hlava svietidla (1) je plynule otočná o 145°.

2.3. Stacionárne nasadenie

REMS akumulátorové LED-svietidlo voľiteľne postavte na akumulátor (4) alebo zaveste za závesné zariadenie (5) napr. na nejaký hák. Hlavu svietidla (1) smerujte na miesto, ktoré má byť osvetlené. Hlava svietidla (1) je plynule otočná o 145°.

3. Prevádzka

Stlačením spínača zapnuté/vypnuté (2) zapnete REMS akumulátorové LED-svietidlo. Opätovným stlačením spínača zapnuté/vypnuté (2) REMS akumulátorové LED-svietidlo vypnete.

Ochrana pred hlbokým vybitím

REMS akumulátorové LED-svietidlo je vybavené ochranou pred hlbokým vybitím. Táto vypne REMS akumulátorové LED-svietidlo, ako náhle bude musieť akumulátor byť nabitý. V tomto prípade spínač zapnuté/vypnuté (2) raz stlačte, vyťahnite akumulátor a rýchlonabíjačkou REMS ho nabíjajte.

4. Údržba

REMS akumulátorové LED-svietidlo pracuje bez nutnosti údržby.

VAROVANIE

Pred čistiacimi prácami vyťahnite akumulátor!

Plastové diely (napr. kryty, plastové sklíčko, akumulátory) čistite iba jemným mydlom a vlhkou handrou. Nepoužívajte žiadne domáce čistiace prostriedky. Tieto obsahujú množstvo chemikálií, ktoré môžu poškodiť plastové diely. Nepoužívajte v žiadnom prípade benzín, terpentínový olej, riedidla alebo podobné výrobky na čistenie plastových dielov.

Kvapaliny sa nikdy nesmú dostať do vnútra REMS akumulátorového LED-svietidla. REMS akumulátorové LED-svietidlo nikdy neponorujte do kvapaliny.

5. Likvidácia

REMS akumulátorové LED-svietidlo nesmie byť po ukončení používania odstránené do domáceho odpadu. Musí byť riadne podľa zákonných predpisov zlikvidované.

6. Záruka výrobcu

Záručná doba je 12 mesiacov od predania nového výrobku prvému spotrebiteľovi. Dátum predania je treba preukázať zaslaním originálnych dokladov o kúpe, ktoré musia obsahovať dátum zakúpenia a označenia výrobku. Všetky funkčné závady, ktoré sa vyskytnú behom doby záruky a u ktorých bude preukázané, že vznikli výrobou chybou alebo vadou materiálu, budú bezplatne odstránené. Odstraňovaním závady sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje. Chyby, spôsobené prirodzeným opotrebovaním, neprimeraným zachádzaním alebo nesprávnym používaním, nerešpektovaním alebo porušením prevádzkových predpisov, nevhodnými prevádzkovými prostriedkami, preťažením, použitím k inému účelu, ako je výrobok určený, vlastnými alebo cudzími zásahmi alebo z iných dôvodov, za ktoré REMS neručí, sú zo záruky vylúčené.

Záručné opravy smú byť prevádzané iba k tomu autorizovanými zmluvnými servisnými dielňami REMS. Reklamácie budú uznané iba vtedy, pokiaľ bude výrobok bez predchádzajúcich zásahov a v nerozobranom stave predaný autorizovanej zmluvnej servisnej dielni REMS. Nahradené výrobky a diely prechádzajú do vlastníctva firmy REMS.

Náklady na dopravu do servisu a z neho hradí spotrebiteľ.

Zákonné práva spotrebiteľa, obzvlášť jeho nároky na záruku pri chybách voči predajcovi, ostávajú touto zárukou nedotknuté. Táto záruka výrobcu platí iba pre nové výrobky, ktoré budú zakúpené v Európskej únii, v Nórsku alebo vo Švajčiarsku a tam používané.

Pre túto záruku platí nemecké právo s vylúčením Dohody Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom obchode (CISG).

7. Zoznam dielov

Zoznamy dielov pozri www.rems.de → Na stiahnutie → Zoznamy dielov.